

DONGÓ

A Garabonciás

XIII. év. 21. szám.

1915 október 30. Cleveland, O.

A HIDEGLELÉS.

(Választás előtt.)



A beteg: Doktor ur, adjon már olyan mediciniát, hogy vége legyen egyszer az örökös hideglelésnek.



HALOTTAK NAPJÁN.

Magyarok, testvérek!
Sirjon most a lélek,
S inádság fakadjon
Minden testvér-ajkon
A vitéz hősökért,
Akik már nem élnek.

Sirassuk meg őket!
Gyászos szemfedőket
Szüljenek a lelkek.
De hogy ősi telkek
Virágot hozzanak:
Adjuk át erőnket!

SZÁLLÓ IGÉK.

Eltűnt, mint a szalonos piros
"szvederje."

A north tonawandai magyar szalonoshoz betért egy bodi két szép "görlivel" egy kis sziverősítőre. Örült a szalonos a szép vendégeknek, mert nem ittak közönséges mérgeket, hanem a legdrágább "liköröket" fogyasztották, még pedig olyan mennyiségben, hogy az egyik "görli" alaposan becsudálkozott. Csak záráskor hagyták el a "finom" vendégek a szalont. Reggelre kelve pedig a szalonos csodálkozott, mert eltűnt a három és fél dolláros piros "szvederje", amelyet előtte való napon vett. Azonnal telefonált az összes szállodákba, de a "finom" vendégeket nem lehetett megkapni, mert áteveztek Canadába, oda pedig magyar emberne most nem jó menni. Azóta ha tolvajt keresnek s nem találják, azt mondják reá, hogy "eltűnt, mint a szalonos piros szvederje."

Nyolc órás munkát kapott, mint
a munhalli bodi.

A munhalli bodi mindig azzal dicsekedett, hogy nyolc órás munkája van a "masin sapba" a gépnél s igen jó dolga van, mert szépen keres. Egyszer azután egy bodija munkaidőben a szalomban találta őt s kisült, hogy könnyű munkája van ugyan, de nem a gépgyárban, hanem a szalomban, ahol eított a napját mert egyáltalában nem dolgozott. Azóta, ha valaki nagyon henceg, hogy milyen sokat keres, ráfogják, hogy nyolc órás munkát kapott, mint a munhalli bodi.

Berekedt, mint a wheelingi hősszerelmes.

Wheeling és környéke magyarsága nagy színlelőadást rendezett. Nagyban folytak a próbák és minden jól ment volna, de az egyik bodi örökösen rakoncátlankodott, hogy ő az ördögnek sem játszik mást, mint hősszerelme. Derék szál legény volt a bodi, hát a rendező nem bánta, kiosztotta neki a hősszerelmes szerepet s a bodi tanult, magolt és szavalt éjjel, nappal. Elérkezett az előadás ideje. A terem szépen ki volt világítva és zsúfolásig megtelt vendégekkel. Végre felhúzták a függönyt s megjelent a hősszerelmes bodi, de annyira megijedt a nagy világozástól és a sok vendégtől, hogy egy szót sem birt kiejteni. Hiába sugott a sugó, a bodi csak állt, mintha megnémult volna, végre is a rendező lehuzatta a függönyt s ő játszotta el a hősszerelmes szerepét sugó után. Most, ha valaki nagyon erőszakoskodik és felsül, azt mondják rá, hogy berekedt mint a wheelingi hősszerelmes.

Muszkát lőtt, mint a middletowni bodi.

Nagyon megzavarta a middletowni bodi esztét az európai világháború. Állandóan azt hangoztatta, ha ő most otthon lenne, úgy enné a muszkát, akárcsak

a turóslepényt, amikor — van. Szerzett magának egy rozsdás vadászfegyvert s állandóan azzal járt ki a mezőre s ott gyakorolta magát a muszkalövésben, mondván, hátha ő még a háború ideje alatt hazajuthat, vagy talán még egyszer a muszka betör Amerikába. Csufozták is a bodik bolondériájáért. Egy vásárnap délután meglehetősen sok mérgeket szedett be a muszkaverő bodi s megint csak dicsekedett. A többi bodi pedig csak biztatta őt, hogy tanuljon szorgalmasan löni, mert bizony még szüksége lehet reá. Végre arra kérték a bodit, hogy mutassa meg nekik hogyan kell muszkát löni. A bodi ráhagyta magát beszélni, vette a rozsdás fegyverét és kimentek a mezőre. Mikor már ott voltak, a bodi elkezdett magyarázni. Látjátok, ez Muszkaország. Mi vagyunk a magyarok, az a fa ott a muszka. Most vigyázzatok! A hadnagy ur "komandéroz" s én úgy belelövök a muszkába, mint a pinto. Erre a bodi elkezdett "komandérozni." "Ajn, cváj, dráj nieder, sisszen" s hasravágta magát. Ráfogta a fegyverét a fára s elsütötte. A fegyver nagyot durrant, de még nagyobbat ordított a bodi, mert a rozsdás jószág nem bírta az erős töltést és szétszakadt a bodi kezében, megsértvén a kezefejét, hogy csakugy csurgott belőle a vér. A bodik hazavezették a hősszerelme s a doktor három helyen is összevarrta a kezét. Most, ha valaki hasonló bolondot cselekszik, ráfogják, hogy muszkát lőtt, mint a middletowni bodi.



Csillag pucoválás.

Mennek fel az alföldi fiúk az alpesi havasok rettenetes, égbenyuló ormainak útján.

Az egyik neki fohászkodik:

— Hová a ménkübe mászunk ide a felhők tetejibe?

Válaszol a másik:

— Ne busulj koma, megyünk csellagokat pucoválni!



Vidéki krónika.

Az udvarias burdos.

Több burdosa volt egy pittsburghi burdosgazdának. A "burd" nem volt ugyan valami jó, de olyan szép miszisz volt a gazdának, hogy annak kedvéért a burdosok is megmaradtak. Különösen az egyik bodi szokott hosszasan beszélgetni a misziszszel s a miszisz szívesen el is tereferélt vele a konyhában, edénymosogatás közben. Egyszer azt mondotta a miszisz a bodinak, hogy ha már ugyanis a konyhában tölti az idejét, legalább segítsen neki az edényt eltörölgetni. A bodi törölgette is hűségesen az edényeket vagy két hétig. Nem tetszett ez a miszsternek, de mert a bodi semmi illetlenséget sem követett el, hát nem szólt semmit, csak örökösen vasvilla szemekkel "mustrálta" a bodit, meg a misziszszet. Egy szombaton este azt mondta a miszster a misziszének, hogy jó lenne már a beáztatott lepedőt kicsavarni. A miszisz megfogta a lepedő egyik végét, a másikat pedig a bodi s elkezdtek ráncigálni. Erősebb volt a bodi, mint a miszisz s úgy megtalálta rántani a lepedőt, hogy a miszisz hasravágódott. Erre a miszster ráordított a misziszre, hogy mit ráncigálsz azzal a legénnyel, hiszen ő erősebb, mint te vagy. A miszisz erre azt felelte, hogy úgy jó, ha ő erősebb, mint én vagyok. Mit tehetett mást a miszster, befordult a szobába s bevett egy pár pohár mérget, aminek ismét az lett a kö-

vetkezménye, hogy újból ki ment a konyhába s alaposan elverte a misziszszet. Az udvarias bodi látta, hogy a dolognak fele se tréfa, "raduvéba" elmufolt a háztól s a miszster máig sem tudja hol van. Azóta azonban béke van a miszster és miszisz között.

Az ügyetlen ügyvéd.

Jól beszélő gyerek volt a richwoodi bodi, azért a többi bodi őt választotta meg ügyvédeknek s hogy nagyobb legyen a pénzküldés iránti bizalom, hát minden egyes pénzküldés alkalmával ő írta alá a nyugtákat és saját kezeirésével biztosította a bodikat, hogy a pénz nagyon jó helyre jut. Megtörtént, hogy az ügyvéd urnak szorult a kapcá-

ja s a földijétől — akinél lakott — kért kölcsön egy bizonyos összeget. Nemsokára kezdett jobban menni az ügyvéd ur dolga, hát "elmufolt" a boditól. De csakhamar megbánta tettét és visszakéredzkezett a régi burdra, azonban a földi nem vette vissza, azt mondván, hogy "náting duing". Dühbe jött erre az ügyvéd ur s visszaküldte a bodinak a kölcsönösszeget, de levont belőle huszonnyolc dollárt azzal a megindokolással, hogy a pénz most olcsóbb, mint akkor volt, amikor neki a földi azt kölcsönözte. A földi természetesen nem egyesült bele az ilyen üzletbe és "kortra" vitte az ügyet. A tárgyalás napján az ügyvéd ur bement a gvárba s egyik bodiát megpumpolta egy kis sziverősítő irányában s csak azután ment a tárgyalásra. Ámde hiába volt minden sziverősítő, a bíró kimondotta a szörnyű igazságtalan ítéletet, hogy a hiányos huszonnyolc dollárt meg kell fizetni az ügyvéd urnak. S az ügyvéd ur mit tehetett? Fizesztett.



MINDEN HOZZÁM ÉRKEZŐ PÉNZKÜLDEMÉNYÉRT

SZAVATOLOK

Pénzküldeményeit juttassa **hozzám**, mert én azokat

POSTAI ÚTON

a leggyorsabban, a legpontosabban és a **LEGBIZTOSABBAN** kiutalom az óhazai címzetteknek. Otthon **VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL**, küldjön tehát **ÁLTALAM** és minél gyakrabban. volt cs. és kir. konzuli ügyvivő

NÉMETH JÁNOS, bankár

457 WASHINGTON ST.

NEW YORK, N. Y.

Városi fiókiroda: 1597 Second Ave., New York.



TUL A KÁRPÁTOKON.

Tábor szélén ül a fogoly
Nyugtalan-magába:
Messze viszi vágya ... lelke
Szép rózsájánál van ...
Tul a hegyen, tul a völgyön,
Kis házban a magyar földön
Sir csöndben a lányka,
Harcba vonult a kedvese.
Azóta őt várja.

Nagy hideg van, alig birja,
Vékony ruha rajta,
Alig felel, hogyha az ör
Néha szölongatja.
...Ne várj vissza, szép kedvesem,
Pihenni tér az én testem...
Nincs már több reményem,
Hogy lássalak még a földön...
Imádkozzál értem...!

Otthon szól a leány ajka,
Fekve betegágyon:
— Visszatérted, érzi szívem,
Már hiába várom.
Megyek én is te utánad,
Oda, hol új élet támad;
Nincs itt már reményem,
De a szívem sugja, mondja:
Látlak fön az égben.

Száll a sóhaj bércen, völgyön,
Át a messzeségen,
Viszi szárnya, hogy kevesebb
Csillag van az égen.
A másik ép szembe' véle
Találkozik gyors röptébe
És ott megpihennek,
Mint szomorú küldöncei
Messze idegennek.

Az egyik szól: Én északról
Most sietek délre,
Egy huszár küld Magyarországot
Csöndes vidékére:
Hol a szöke Tiszapartján
Térdelnek a templomaján,
Ott egy leány várja...
De hiába!... Nincsen, ami
Most már jobban fájna,

A másik szól: Én meg délről
Szállok üzenettel,
Egy leány küld egy huszárhoz
Örök szeretettel;
Sokat busult, sirt azóta,
Nem volt ajkán kacaj, nóta,
Csak lelkén a bánat,
Mint a virág, fonnyadozott,
Mig végre elszáradt.

A két sóhaj tova lebben,
Gyorsan viszi szárnya
És leszáll két frissen hantolt
Néma hideg ágyra.
Üzenetből csokrot kötnek
A szomorú szürke rögnek;
Leszállnak rá szeretón...
Sápadt holdnak halvány fénye
Török meg a szemfedőn.

A. Lantay Gizi.

HÁBORUS HUMOR.

A harisnya.

A harctérre induló századba
beosztották a bakát. Bemegy a
városba, hogy a nagy utra be-
vásároljon egy pár szükséges
holmit. Befordul hát az egyik
köruti üzletbe és kér nyári ha-
risnyát, de hozzáteszi, hogy fi-
nom legyen.

A kereskedő elébe rak egy
csomó különböző minőségű ha-
risnyát. A bakának egy sem tet-
szik. A kereskedő elébe rak még
egy tucat skatulyát. A baka né-
zegeti, válogatja, majd nagyso-
kára maga elé tart egy pár ha-
risnyát.

— Mit kóstál ez a darab? —
kérdi a kereskedőtől.

— Egy korona — mondja
unottan a kereskedő.

— Micsoda? — üti fel a fejét
a baka. — Egy korona? Ez drá-
ga.

— Máshol ennyiért sem kap-
ja meg.

— Nem-e?

— Nem bizony. Ez elsőrendű
minőség. Nézze meg ezt a ha-
risnyát, olyan átlátszó, mint a
pókháló.

— Ippég azért drágálom — fe-
leli ártatlanul a baka. — Ha azt
akarom, hogy kilássék a lábom,
akkor nem veszek harisnyát, ha-
nem mezitláb járok.

Miért trombitálnak a kaszárnyá-
ban.

A falusi anyóka régen nem lát-
ta már a katonafiát. Gondolt egy-
et, a vállára terítette a nagyken-
dőjét, a karjára füzte a tarka, fü-
les kosarat, aztán egy szép na-
pon felment Pestre, hogy meglá-
togassa a fiát, ha még el nem
vitték volna a háboruba. Reggeli
szürkületben érkezett Pestre.
Megy, mendegél utcáról-utcára,
végre egy nagy kapus ház előtt
megpillant egy szuronyos bakát.
Odatipeg hozzá és megkérdé-
zi:

— Mondja csak, fiam, az a
ház a kaszárnya?

— Ez — feleli a baka.

— Ismeri az én fiamat, a Jós-
kát?

— Hogyne! — mosolyog ba-
jusza alatt a baka.

— Ebbe a kaszárnyába van?

— Ebbe, persze hogy ebbe.

— Na, hála Isten, csakhogy rá-
találtam — hálálkodik az anyó-
ka és megigazítja vállán a ken-
dőjét.

A kaszárnya udvarán a kürtös
ebben a pillanatban kezdi fujni
az ébresztőt.

Az anyóka a trombitálásra
összerezzen és félős tekintettel
fordul a bakához:

— Ugy-e, fiam, most azért
trombitálnak, mert a csatába in-
dulnak a katonák?

— Nem azért, anyám — feleli
keményen a kapuőr. — Azért
trombitálnak, hogy csönd legyen,
mert a genyerális ur nem tud
aludni.

\$ZEPE\$\$Y

A LEGRÉGIBB MAGYAR KÖZ-
JEGYZŐI, PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓ-
JEGY IRODA OHIO ÁLLAMBAN.

Legbiztosabb pénzküldő és hajó-
jegy iroda Amerikában. — Hazai
ügyek pontos és szakszerű elinté-
zése. — Honfitársak minden ügy-
ben forduljanak hozzá. Címe: JOS.
L. SZEPESSY, 9117 BUCKEYE RD.,
CLEVELAND, OHIO.

Pair Diamond Ear-rings in case, each 25-100 kt. 9100 coupons

CASH COUPON 10 Cigarettes 5c

Diamond Scarf Pin in Case, 25-100 kt. 5100 coupons

MINDENÜTT KAPHATÓ.

NEBO

NEBO CIGARETTES CORK TIP

Ladies' Gold-filled Bracelet Watch. 800 coupons

a csodaszerűen jó cigaretta, parafa szopókával. Rendkívül értékes karácsonyi ajándékokat **INGYEN** kap

Nebo Kuponokért és Dobozfedelekért. Gyűjtse azokat

A Nebo-dobozok fedelei egyenként egy fél centet érnek készpénzben, vagy ajándéktárgyakra ugyanannyit számítanak, mint egy egész kupon.

Minden dobozban pénzértékű kupon van

Irjon az ajándéktárgyak jegyzékéért
NEBO DEPARTMENT,
 95 First Street, Jersey City, N. J.
P. Lorillard Co., Inc., New York City. Est. 1760.

Emerson Phonograph. 500 coupons

Öreg népfölkelő, nem vén népfölkelő.

Két öreg népfölkelő baktat az utcán. Egy ringó csipejű, kackiás paraszt-menyecske begyeskedik el mellettük. Felsőhajt az egyik:

— Hej komám, ha én ezt a kis menyecskét egyszer megölelném, tudod-e mit csinálnék?

— No mit?

— Hát még egyszer megölelném.

Az U. 2.

Az egyik közös kórházban történt, ahol a felülvizsgálatra utalt, gyenge legényeket mustárta a bizottság.

Szükmellű, vékony emberke köhécselt az orvos előtt. Nem sok vizsgálni való akadt rajta és az orvos odaszólt az irnoknak:

— U. 2.

Ez nála röviden azt jelentette, hogy 2-foku untauglich, vagy-

is minden fajta szolgálatra alkalmatlan.

A vézna ember ijedten hátralepett és megdöbbenve kiáltott: — Tengerallattjáróra nem megyek! Inkább gyalogos leszek!

(Dr. Dominusz Ede. Bpest.)

Hornyák Gyuri híres csaplár,
 A csapja már hajnalban jár.
 Gyerünk pajtás, igyunk nála,
 Mert ő szkunert rak a bárba.
 Térjen be, ki arra járna:
 Ott talál majd Veteránra.
 Címe: 612 FRONT STREET,
 a kis "csencsnél". TOLEDO, O.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.
Kajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

Előfizetési ár:

Amerikában egy évre \$2.00
Magyarországra " " \$2.50

10613 Earle Ave., CLEVELAND, O.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMIMONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered at the Cleveland, O., Post Office as
Second Class Mail Matter
February 15th — 1903 under the act of
March 3, 1879.

VIGYÁZÓ JÁNOS MEGFIGYELÉSEI.



Választások előtt állunk. A politikusok füt-fát ígérgetnek, a választók hol ezért, hol azért lelkesülnek. Szóval van alapos kavarodás, hatalmas láрма, vérmes remények és azután lesznek majd nagy csalódások. Mert a régi mondás igazsága szerint a "politikában nincs morál", vagyis nem kell készpénznek venni minden ígéretet.

Mindazonáltal ez ne tartson vissza senkit polgárjogainak gyakorlásától. November 2-án minden jóra való polgárnak le kell adnia szavazatát a legjobb meggyőződése szerint. Ez olyan kötelesség, amely elől nem szabad kitérnie senkinek. Aki polgárjogot csak a jogokért szerez, de nem ismer kötelességeket, az nem érdemli meg a jogokat.

A bevándorolt népeket sok mindféle veszedelem fenyegeti itt a tulzók részéről, s azért most kétszeres kötelessége minden

polgárosodott embernek a szavazásnál való részvétel. Nekünk meg kell azt egyszer mutatnunk, hogy mi ismerjük a kötelességeket, de egyuttal tudjuk jogainkat és azokból nem engedünk.

Az Amerikai Magyar Ref. Egyesület a napokban tartotta főgyűlését Toledóban. Történelmi időkben tartódott ez a főgyűlés, amely jelentős lesz az amerikai magyarság történetében; mert megtette kötelességét minden irányban, sőt tovább ment a kötelességeknél és a reformok terén követendő példát állított az amerikai magyarság elé.

Nemsokára ránk köszönt a halottak napja. Ha valamikor, úgy most van okunk arra, hogy megemlékezzünk a halottakról. Mert sohase volt annyi megsiratni valónk, mint most, amikor garmadába dől a drága emberverés. De a halottakról való megemlékezés mellett ne feledkezzünk meg a szülőföldről, a szülőföldön élőkrol sem és kövessük mindnyájan az Amerikai Magyar Ref. Egyesület nemes példaadását.

KONVENCIÓS MIEGYMÁS.

Köteles volt az elnök és így nem csoda, ha a főgyűlés ismerte kötelességeit.

A Tóthok ugyancsak jó magyaroknak bizonyultak.

A delegátusok sóhajtván ismételték a 168-ik dicséret 6-ik versét, amely szerint "szolgáltasd ingyen az italokat." De ez az ital csak víz vala.

Az ellenőr nagyszerűen viselkedett, csak egyszer-kétszer volt kissé tulerősen — Borsos.

A bábák — hír szerint — elátkozták a főgyűlést.

Molnár gazdát továbbra is a garat mellé állították, s Ficsór delegátust csak az bántotta, hogy nem vehette ki Detroitnak a konvenciók vámot.

Bazsó András — állítólag — gyárat épít. A konvención kapott hatalmas pipa lesz a kémény.

KABARÉ A DOBERDÓI FENSIKON.

Odalent a lavaronei és doberdói fensikon még arra is jut idejük olaszverő dicső bakáinknak, hogy táncmulatságot rendezzenek. Robban a srappell, dörren a gránát, tűzfelhőbe borul az egész látóhatár s ilyen kivilágítás mellett mulatoznak a harcedzett hősök. Egy nehéz Haubitz-üteg legénysége egy ilyen mulatságról szóló programot adott ki, amely így szól:

Mi az olasz fronton üdülő magyar bakák és tüzérek tüzijátékkal egybekötött táncmulatságot rendezünk, amelyre 17 évtől 50 éves korig mindenkit meghívunk.

Műsor:

1. Az ágyuk ébredése. Előadja a vartüzérezred. A hangszereket a Krupp-gyár készítette.

2. Roham, mint haditánc. Tangó géppuska kísérettel.

3. Ugy el megyünk, hirt sem hallotok felőlünk. Éneklí 100.000 olasz. A zenét mi adjuk hozzá srappell kísérettel.

4. Elmennék én, de nem tudom hová. Éneklí az olasz tisztikar kancsuka kísérettel.

5. Finálé. Jó tanácsok Cadornának. Éneklí az olasz szociálisták.

Ime a nehéz hegyvédő harcokban sem apad el az egészséges magyar humor.



Földikém!

— "Szár az ágon hallgató ajakkal" olvasd te a más Dongóját!

A DONGÓ POSTÁJA.

P. G. A betegeket köszönettel vettük. A küldött dolgot kidongjuk. Legyen máskor is szerencsénk.

Sz. J. A betegek megjöttek, de meg is haltak. A "szvetert" kiterengettük.

F. L. Ebből is lett valami.

B.S. A lepedőt kiszáritjuk. Lássuk azt az ígért előfizetőt!

H. M. Ne ijesztgessen már azokkal a betegekkal, de küldje be őket.

B. G. Köszönjük, a toledói konvenció vékony volt. A vitzől nem nyiltak meg a delegátusok zsebei.

L. K. Képzeljük, hogy milyen szülési fájdalmak lehettek a "vers" megírásánál. Megérdemelné a 25 szülési segélyt, de nem dollárokbán.

V. Z. Magával is az indsajnak lesz még dolga ebben az életben.

Hátralékosok. Már a káposzta taposás ideje is eljött. Hát csakugyan az indsajnak kell kitaposni sokakból a hátralékos betegeket?!

K. E. Legyen nyugodt, majd lesz itt egy kis nagytakarítás. Több dologról máskor szólunk.

KONVENCÍÓS KISZÓLÁSOK.

— Testvérek! Én a könyvek tengerén jöttem ide.

— Tagtársak! Önök igen sokat vizeznek. (Csak vizet ittak a delegátusok).

— A gyerek, kérem, csak ráadás.

— Ne akkor fizessenek a tagok, amikor kórházba esnek.

— Szóval, az a tagtárs mindent tudott, csak azt nem tudta, hogy meghalt.

— Kérem, csak mostoha felesége volt.

— Nem születhet mindenki **studenc**-nek.

— De hátha valamelyik tag belesik a **bigamériába**?! (Bigámia.)

— Női tagokra nézve bele kelene szurni valamit.

— Ha valamely nő áldásos örömeiket kap.

— Kivánom ezt betéetni szülés előtt hat hónappal.

— A tagok azonnal átalakulnának kétezresökké.

— Sok az iparszerűleg foglalkozó lovag.

— A nagyvárosi élet gyakorlatában sok a decifit.

— A férfi nem jogos a szülési segélyre.

PESTI GYEREKEK.

— Mondd Gizike, tudod te, hogy miért hozza a gólya mindig éjjel a kisbabákat?

— Mert ha nappal jönne, akkor mindenki látná, hogy egyáltalán nem is létezik.

**BIZTATÁS.**

Pénzbeszedő: Igazán nagyságos ur, már meguntam ezt a hiábavaló, örökös emeletmászást.

Adós: Akkor mondok egy jó ujságot: holnap a földszintre hurcolkodom.

Tapasztalat.

Hogy megismerje a természetes gáz jó oldalait, — ennek legjobb módja: próbálja meg.

Ha azonban előre biztos akar lenni dolgában, kérdezzen meg valakit, aki már használja a természetes gázt, akár fűtésre, akár főzésre, akár másra.

Ha azután azt hallja, hogy a fogyasztók meg vannak elégedve, — vezettesse be saját lakásába.

Nyugodt lehet benne, hogy a természetes gázt tisztának, kényelmesnek és takarékosnak fogja találni.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Superior Ave., Opposite Hollenden Hotel
Cleveland, Ohio

Main 4866

"New Business" Dept.—Central 902

MINDENKINEK OT

Jövő kedden reggel

Az ön kerületének a szavazó bódéja lesz ahelyett
a maga jog

Keljen fel korán reggel és szavaz

Több mint 600,000 szavazat szükséges ahhoz, hogy GÁTAT VETHES-
SÜNK ANNAK, hogy Ohio ne legyen száraz.

Sok ezer család esd önnek, hogy mentse meg családfentartójuk munkáját!

Az ön szavazatára szükség van!

Legyen biztos, hogy a kereszt-jelt (X) a "NO" szó elé teszi!

Vesse újra figyelmébe,

hogy mit fog jelenteni, ha ön és barátjai elfelejtenek szavazni a prohibicio
ellen november 2-án.

Százezer munkásember, kinek ma jól fizetett állása van, veszi el mun-
káját.

Több ezer üzlethelyiség marad üresen.

Több száz különböző gyár szünteti be az üzemet.

Ön a fentiekből láthatja, miért kell önnek résen lenni és miért köteles-
sége önnek szavazni menni.

IDE FIGYELJEN!

**SENKI SEM FOGLALHATJA EL A HELYÉT; ÖNNEK MAGÁ-
NAK KELL LEADNIA SZAVAZATÁT.**

És önnek figyelmesnek kell lennie arra, hogy a kereszt-jelt (X) a
"NO" szó elé tegye.

A prohibicio azt mondja, hogy önnek nem lesz szabad bort, sört vagy
szeszes italt vásárolni Ohio álalmban, sem háziszükségletre, sem személyes
használatra.

A prohibicio azt mondja, hogy ha ÖNNEK birtokában lesznek a fenti
italfélék, — vagy csak SEJTENI fogják, hogy birtokában vannak — ott-
honában vagy önnél — önt megmottozzák, mint valami gonosztevőt.

A prohibicio azt mondja, hogy a egalsóbbrendű "száraz" detektívnek,
melynek LEHET tisztességes szándéka, behatolhat az ön házába — miért?
Biztonságot szerezni, nincs-e italnemű önnél.

A prohibicio kormányzati rendőr-bürokráciát és magán titkos detektív-
testületet jelent, mely ártatlant és bűnöst egyformán sujthat.

OTT KELL LENNI!

egyel lesz az ideje!

sz ahelye! ott és akkor lesz alkalma megvédeni
naga jogait!

és szavazzon a prohibíció ellen!

Az alábbi mintája annak a szavazócédulának, melyet ön kapni fog a szavazó bódében 1915 november 2-án; és ez mutatja önnek, hová és hogy kell a keresztjelet tenni, hogy a prohibíció ellen szavazzon.

Ne feledjen el (X) jelet tenni a "NO" szó elé az első prohibíciós alkotmánymódosítás elé, amint ez alább látható:

Ha a prohibíció ellen
szavaz tegyen X jelet
ide.



PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION

<input type="checkbox"/>	Yes	ARTICLE V, SECTION 9 Prohibition of the Sale and Manufacture for Sale of Intoxicating Liquor as a Beverage.
<input checked="" type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	Yes	ARTICLE X, SECTION 2 To fix the terms of all County Officers at four years, to provide for their election quadronnially, and applying the amendment to incumbents.
<input type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	Yes	ARTICLE XII, SECTION 12 To exempt Bonds issued on and after January 1, 1916, of the State of Ohio, or any subdivision or district thereof, authorized to issue bonds, from taxation.
<input type="checkbox"/>	No	
<input type="checkbox"/>	Yes	ARTICLE XVI, SECTION 4 To Limit Elections on Twice Defeated Constitutional Proposals and to prevent the Abuse of the Initiative and Referendum
<input type="checkbox"/>	No	

THE OHIO HOME RULE ASSOCIATION

J. M. Kammeron, Secretary,

22 Garfield Place.

Cincinnati, Ohio.



A LÁTÓ TELEFON.

A minap két atyafi betoppant az "öreg bankár" irodájába. A szokásos "jó napot kívánok, hogy tetszik lenni" bevezetés után mondja az egyik:

— Tessék beleszólni abba a telefonba!

— Hát hogy szóljak bele, — kérdezi Szepessy.

— Hát a János fiannak ma van a tárgyalása a korton, hát szeretném tudni, hogy mit végeztek ott.

— Melyik courton van, mert hát van vagy tíz féle court — mondja Szepessy.

— Ejnye, csak tessék beleszólni abba a telefonba, az megmondja, melyik korton van.

Szepessy tudván az ily emberek gondolkodását, anélkül hogy levette volna a telefon kagylóját, beleszól a telefonba:

— Hello Court! Ott tárgyalják a János ügyét?

— Igen, — felelte a court. (Persze ezt már Szepessy mondta és nem a Court). A János fia akarja látni, jöjjön ide a telefonhoz.

Az öreg oda megy és kérdi:

— Te vagy az János fiam? (Persze a kagyló nem volt leakasztva.) Ejnye, nem látok szemüveg nélkül — mondja az

öreg. — Sógor, gyer csak ide, neked jobb szemed van, mint nekem, nézd meg csak mit csinálnak a fiammal azon a korton.

A társa azonnal ugrott a telefonhoz, s mert telefonon soha életében nem beszélt, mint az öreg, hát ő is csak belekiabált a telefonba:

— Te vagy az János?

És hogy a sógor szégyent ne valljon, hogy nem tud telefonozni, megadta a választ az öregnek:

— Látom a Jánost, éppen most mondja a bíró neki, hogy semmi baj nincs és haza mehet.

Meg volt oldva a keleti kérdés. Az öreg csak annyit jegyzett meg:

— Okos masina az a telefonmasina, mert azon látni is lehet.

De hogy a János mikor jött haza, azt az öreg nem jelentette be eddig Szepessynél.

Magyarom!

— A szemed kopogjon, ha ellopod a más Dongóját!

CSAK MAGYARUL.

RITKASAG! - - RITKASAG!

On Nagisakos aszonit tisztelettel felkerjünk szombaton

October 23 Kan

A MICHELCHÉ Fele Tuszei Uzletben 2208 Lorain Streeten. Ve'unk egyi abbol a hirneverstes kituno

"Onopo" Cafeet

Tarsulatban megini es kogi ha kulonosen egyi fountott Abbol a kavebol megvesz egyi et font tejat ingien kap.

MARADIUNK TISZTELETEI.

W. MICHELCHÉ

2208 Lorain Ave.

RIZSÁK JÁNOS PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az ó-hazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMŰ OKIRATOKAT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reá bizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

Ki tette

le a

garast?

Kinek van jussa hozzá, hogy boldoguljon? Hát kinek másnak, mint az egészséges embernek? Ahhoz, hogy egészségesek legyünk, elsősorban a gyomrunk rendjéről és a vérünk tisztaságáról kell gondoskodnunk. És ezt úgy érheti el a legbiztosabban mindenki, ha a Partola néven ösmert csudatevő gyomor és vértisztító cukorkát használja. Mert a Partola azáltal, hogy egy-kettőre megszünteti az étvágytalanságot, emésztési zavarokat, székrekedést, szorulást, feibőfögést azt adja meg az embernek, ami a jó egészség alapföltétele: a jó gyomrot és a tiszta vért.

A PARTOLÁT NAGY DOBONKINT EGY DOLLÁRÉRT, HAT DOBOZZAL ÖT DOLLÁRÉRT KÜLDI A

PARTOS PATIKA

NEW YORK, N. Y.

160 Second Ave.

Az Ön szavától függ, hogy CLEVELAND előbbre haladjon-e?

HA (X) JELET NOVEMBER MÁSODIKÁN JÓ HELYRE TESSZI ELŐMOZDITJA AZT, HOGY A MUNKÁSOKNAK ÉS ANYAGSZÁLLÍTÓKNAK 15,000,000 DOLLÁRRAL TÖBBET FIZESSENEK KI.

MINDAZOK, AKIK CLEVELAND MUNKÁSAINAK FIZETÉSÉT ENNYIVEL FELAKARJÁK EMELTETNI "FOR THE ORDINANCE" SZAVAZZANAK.

Ha azt akarja, hogy Cleveland haladjon szavazón a C. & Y. Ordinance-ra. Ezt úgy teheti meg, ha X jelet tesz a "For the Ordinance" szavak elé. Ez azt jelenti, hogy munkás emberek és azok akik az anyagot szállítják azonnal 15,000,000 dollárt kapnak. Mindenesetre így szavazzon.

ORDINANCE NO. 36708-A.	
<p>"An ordinance to amend and supplement Sections 1, 2-28, 2-29, 2-30, 2-31, 2-32, 2-33, 2-34, 2-35, 2-36, 2-37, 2-38, 2-39, 2-40, 2-41, 2-42, 2-43 and 16 of Ordinance No. 23307-B, entitled, 'An Ordinance Authorizing and Empowering The Cleveland & Youngstown Railroad Company to lay, construct, maintain and operate a railroad across certain streets in the city of Cleveland, hereafter named, upon the terms and conditions hereinafter specified,' passed May 6th, 1912, as amended by Ordinance No. 34976-A, entitled, 'An Ordinance to Amend Sections 1 and 2 of Ordinance No. 23307-B, entitled, 'An Ordinance authorizing and empowering The Cleveland & Youngstown Railroad Company to lay, construct, maintain and operate a railroad across certain streets in the city of Cleveland, hereinafter named, upon the terms and conditions hereinafter specified,' passed Nov. 30th, 1914."</p>	
X	FOR THE ORDINANCE
	AGAINST THE ORDINANCE

REFERENDUM ON ORDINANCE NO. 37904-A

To vote FOR the ordinance place a crossmark in the blank space to the left of the words—"FOR THE ORDINANCE."

To vote AGAINST the ordinance place a crossmark in the blank space to the left of the words—"AGAINST THE ORDINANCE."

ORDINANCE NO.
<p>"An ordinance authorizing and empowering the Central Railroad Company and Pittsburg...</p>

vázó-iv amely november másodikán a kezébe kerül, s mint erről a mintáról is láthatja a C. & Y. Ordinance az iv első pontja. Adja le az első szavazatot az Ordinance javára.

"Shall the bonds be issued in the surpl' revenues of the c	
	FC
	A'



Ez egy része annak a szavazó cédulának melyen a C. & Y. Ordinance is szerepel. Ez lesz a leghosszabb szavazó-iv

Legyen Cleveland jó lakása, nyújtson a város önmagának és a családjának jobb alkalmat a megélhetésre.

Ez következik majd be, ha november másodikán a szavazások alkalmával Ön és a szavazópolgárok többsége jóváhagyják a Cleveland & Youngstown Railroad Company adandó engedélyt.

Azok közül a kérdések közül, amelyekre november másodikán a választások alkalmával a szavazatát kéri, egyik sem jelent Cleveland lakosainak oly nagy anyagi és más előnyökét, mint a C. & Y. vasut engedélye.

Ha azt akarja, hogy Cleveland munkásainak a jövedelme milliókkal megnövekedjék, keresse meg azt a szavazóívet, melyen az engedély javára "For The Ordinance" szavazzon.

Nézze meg az ugyanezen az oldalon közreadott mintaszavazó lapot. Láthatja, hogy az engedély kérdése első helyen szerepel. Adja le erre az első szavazatát és adja le helyesen. Tegye (X) jelet a "For The Ordinance" szavak elé.

Lényegesen több mint 15,000,000 dollárt adnak ki majd nagyrészt Cleveland munkásainak fizetésére a következő pár esztendő folyamán.

A C. & Y. Ordinance-et elfogadta Cleveland város tanácsa. Pártolják Newton D. Baker a Hatodik város polgármestere, a Kereskedelmi Kamara és sok más polgári testület vezetősége. Most már csak az van hátra, hogy Cleveland szavazó polgárai végleg elfogadják és jóváhagyják.

EL NE MŰLASSZA, HOGY IGY SZAVAZZON.



Nagyidők kistörténetei.

Irta: Móricz Pál.

A vén rókák.

A 48-as nagyidők vénséges Nikolausz és Virtemberg huszáraitól maradt fent, hogy olyan öreg vitézek is kerültek közülök, akik már Nagynapoleon császár ellen odaverekedtek. Azok a vén kopasz huszárok "subickkal" kenték feketére a hófehér vastag bajuszokat s ha egyéb ital nem volt kéznél, a vízben feleresztett csizmakenőcsöt (magyarán: subick!) megitták szesz helyett... Azoknak a vénséges huszároknak a kardvágásait nem igen lehetett kivédeni, a váci csatánál is az oroszok sok olyan kozák- és cserkesz holttestet szedtek össze, melyek a vén huszárok iszonyu kardcsapásaitól leginkább kettészelt fejjel huilottak a földre...

Mostan, hogy a 43 és 50 közötti öreg magyarok közül válogatják ki az "elejét", nekem eszembe jutottak a 48-as nagyidők fehérbajuszu vénséges katonái és én erős magyar hitemmel hiszem, ha arra kerül a sor, a mostan verbuvált 43 és 50 év közötti "vén rókák" sem lesznek utolsóbb katonák az őseiknél?...

Az ezred "hivók."

Az ezredeknek külön-külön van egy ugynevezett hívó-kürtjele. A magyar ezredek leginkább ismert, kedvelt népdalokból szakítottak ki egy-egy jellegzetes dallamot. A szegedi honvédeknek például a "Csongorádi kisbarna" dalból van kiszakítva az ezredhívójuk, a híres Hádik-huszárok hívója még dévajabb, ropogósabb:

Elmentem én a vásárba
Schneider Fánival...

Ha majd egyszer elkövetkezik a békésebb idők, ezekről az ezredhívó kürtjelekről és e kürtjelekhez fűződő hagyományokról is nagybecsü könyvet lehet írni... A mindig diadalmas Kopál-vadászoknak a "rufja" példálul olyan győzelmek emlékeit eleveníteni fel, hogy azt legfelsőbb kitüntetésből mindig csak ezüst-kürtön szokták fujni...

A "süsülés".

Mikor az előnyomuló baka a rajvonalba, a kis ásócskájával kiásott földkupac megett fekszik és az ellenség ágyuval kezdi löni a terepet, az idegeivel a lelki erejével, a legmegrendítőbb bátorsági próbát kell kiállani a vitéznek. Nem egyszer, de százszor farkasszem néz a halállal, mikor az ellenséges tüzérség vonalszakaszon vonalszakaszra haladva robbanós és szórós lövedékeivel seperni kezdi a rajvonalat, hogy szinte percentig kiszámítja bakánk, mikorra érkezik hozzá a golyók seprése?... És ilyenkor a földkupac megett szinte a bárázdába tapad és mélyed a baka, egyetlen testté válik a földdel, még a szeme sem mozdul, az a válságos, nehéz helyzetben fekvő bakáról szokták mondani, hogy — süsül...

Ha azonban nem talált az ellenség seprőlövedéke, a veszedelem legalább pillanatra elmúlt, a süsülő baka megkönnyülten felsóhajt, jobbra-balra lopvást odapislant a komához s ha mozdulatlanul fekszik a szomszéd, felveti a kinos kérdést:

— Hány darabban vagyunk, hé?

— Még a pipám sem aludt ki — megnyugtató szóra még a süsülő baka komának áll feljebb, mint a medve, morogni kezd az ellenségre:

— No nézd a bűdös kutyáját, hiszen ez még löni sem tud...

Berta kürtös.

Berta honvéd a tavaly őszi orosz mérkőzések idején a székesfehérvári honvéd gyalogezred Szabó Palya századjának volt a kürtöse... Egyik alkalommal az erdőből már kiszorították az orosz és az erdőszélen — magokat jól biztosítva — rajvonalba feküdtek ki a magyarok. Mindkét részről szakadatlanul ropogott a puska, de e harci tűzben is megdöbbenést és riadalmat keltett, hogy több honvéd váratlanul hátulról kapott fejlövést... Mint a nyers tők, ugy recseg ilyenkor a golyótól eltalált emberi koponya, de hiában nézgelődtek, hiába fürkésztek az erdőt, a titokzatos lövészeket sehol nem tudták felfedezni, mignem egyszer csak felhujjantott a szemfüles Berta kürtös:

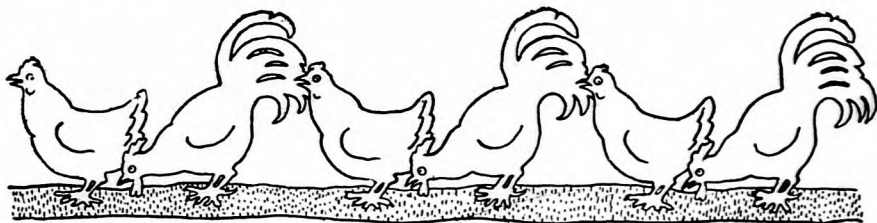
— No, nézd már az ebadtát! — de már abban a pillantásban cébakapta és el is sütötte puszkáját, az egyik őszi lombos fárról holtan kalimpált le a földre a titokzatos orosz lövész.

Egy kis muszkalóról.

A kozákok apró lovacskájából a mi falunkba is került egy kis bozontos sörényű muszka paripa. Könnyű kiskocsin teljes kannákat hordogat a kis muszka ló.

— Eleinte bizony makrancosan viselkedett nem igen tudtunk véle beszélni, — magyarázta büszkén a kis kocsi — de most már szelidebb... Kicsi muszka, ugy-e most már megérted a magyar szót is?

A bozontos kis muszka hátracsapta fülét és azután az érdeklődő falusiak nagy gyönyörűségére jóízűt harapott a tenyeren felkinált zöld fűből.



TIZENNÉGYES EMLÉK.

Poligámia.

Férj: Hm. Nagyon érdekes. Kuriózum.

Feleség (nyugodtan): Mi érdekes?

Férj: Ez a dolog. Ez az izé. Ez az ötlet.

Feleség: Miféle ötlet?

Férj: A mit ez a Zsemlei mondott máma a hivatalba.

Feleség: Mit mondott?

Férj: Evvel a dologgal... hm. Tudod, kérlek, én csak úgy felemlitem... mint egy ötletet, semmi mást. Egy groteszk ötlet, igazán, hidd el, nem tekintem másnak. De hogy érdekesnek találjam, azt csak szabad, ugy-e?

Feleség (nyugodtan): Persze.

Férj (felháborodva): Aztán, kérlek, az ötlet nem is új... Történelmi precedens van rá, kérlek alássan. Ő azt mondja, hogy a harminc éves háboru után is behozták.

Feleség (nyugodtan): Mit?

Férj: Tudnillik akkor is arról volt szó, hogy a hosszú és véres háboru megtizedelte a férfilakosságot és gondoskodni kellett a jövőről. Tehát behozták... Már most azt mondja ez a Zsemlei, hogy mi volna, ha most is behoznák, a háboru után.

Feleség (nyugodtan): Mit?

Férj: Tudod, én igazán csak egy bizar ötletnek tartom, hidd el, hogy behozzák.

Feleség (nyugodtan): Mit?

Férj (szünet után, gyorsan): A poligámiát. (Élkapja a fejét, eltakarja az arcát.)

Feleség (nyugodtan): Hja, a poligámiát.

Férj (vár, aztán csodálkozva felfedi az arcát, néz, hogy nem

repült hozzá semmi; meglepetve): Igen.

Feleség: Hogy a poli... Hát mér ne hoznák be?

Férj (csodálkozva és lelkesen): Igazán?! Ugy-e? Hát ugy-e, te is azt mondd?! Na, ez már gyönyörű! Sohase hittem volna, hogy ilyen emelkedetten, ilyen... ilyen elfogulatlanul gondolkodol... ilyen objektívan tudsz látni... mint egy intellektus... mint egy férfi...

Feleség: Te mindig butábbnak hittél engem, mint a milyen vagyok.

Férj (lelkesen): De ezentul magamhoz méltónak, nemesen és önzetlenül és szélesen gondolkodó, egyenrangú, megértő szellemnek foglak nézni, a kivel mindenről lehet beszélni... szellemtársam is leszel... igen, egész boldog vagyok e felfedezésen. Most már megmondhatom neked, mint egy barátnak, egy igazi embernek, egy észlénynak... most már megmondhatom neked, hogy az én nézetem szerint is nagyon helyes volna, ha behoznák.

Feleség (nyugodtan): Mit?

Férj: A poligámiát.

Feleség: Hja, a poligámiát.

Férj (lelkesen és folyékonyan, könyv nélkül): Azokat a kifogásokat, a miket erkölcsi szempontból tehetett az elfogult konzervativizmus, már rég megdöntötte az új tudomány... Hiszen vannak népek, melyeknél a poligámiának éppen az ellenkezője erkölestelen. És éppen a legrégebb mítoszok tekintik természetesen a poligámia gyakorlását... Ugy látszik, az emberi természetben gyökerezik, s így csak a természetes, egészséges rend visszaállítására volna, ha behoznák.

Feleség: Hát persze, fiam.

Férj :(lelkesen, ragyogva)

Ugy-e, fiam? Milyen okos, kedves, bölcs, megértő vagy! Aztán itt van a gazdasági szempont, kérlek alássan... Első percben azt hinné az ember, hogy gazdaságilag a férfira elviselhetetlen terheket róna a poligámia. De ha közelebbről nézzük, kiderül, hogy a gazdasági egyensúly nemcsak hogy megmarad, de inkább javul a poligámiában. Ez egészen bizonyos.

Feleség: Ha bizonyos, akkor jó.

Férj (szavalva): Igenis, javul... mert bár egyrészt én több nőről kell hogy gondoskodjam, másrészt ez a több nő, a ki nekem mind tulajdonom...

Feleség (leteszi a villát): Ho... hogy van ez csak, kérlek, még egyszer? Miféle több nőről beszélsz te?

Férj (tágranyitott szemmel): Hát...

Feleség (megint felemeli a villát, de ezuttal hegyekkel kifelé): Micsoda több nőt kell neked eltartani?...

Férj (elhülve): Hát... kérlek... alássan... hát nem a poligámiáról beszéltünk?!...

Feleség: Bánom is én azt a poli... vagy hogy hívják. Te itt nőkről beszéltél, nem arról a pali... arról a palimágia... (Hirtelen gyanuval.) Hallod-e, tulajdonképpen mi az a polimánia, vagy hogy mondtad? (Emeli a villát.)

Férj (lehajtott fejjel, lesütött szemekkel): Hja... a poligámiát gondolod... semmi... kérlek... a... a... vámtarifa központosítását hívják így... a hivatalnokok fizetésrendezésének állami szervezését... a... a... mezei kankalin porzójának a bal-szirmának a tudományos neve... poli, az zsir... gámia, az szírom... (Alázatosan tovább eszik.)

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee St., E. TOLEDO, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITÉK AZ
ATLANNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek
gyors és pontos elintézése. Pénzkül-
dés, jogi tanács és hajólegy.
Forduljon hozzá bizalommal.

Kétféleképen szívhatja a Prince Albert dohányt

Ne halassa tovább a kedvtelését, mert ez a dohány jobb illatu, a füstje hűvösebb, mint bármely másé, amelyet eddig szívott. Mindegy, hogy pipából szívja-e vagy cigarettát csavar-e belőle, mindenképen kielégíti. A szabadalmazott készítési mód megszünteti azt, hogy a füst csipje a nyelvét és bántsa a torkát.

PRINCE ALBERT

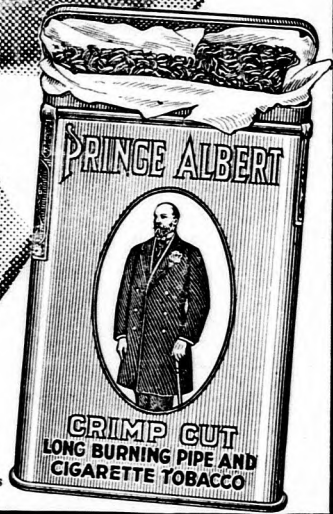
a kedvelt nemzeti dohány

nem támadja meg a torkát és nyelvét, s így annyit szívhat belőle, amennyit akar. Töltse meg pipáját, ahányszor kedve tartja, csavarjon gyakran cigarettát, s mindannyiszor még lesz elégedve. Soha sem unja meg a Prince Albert dohányt. Az íze mindég kielégíti.

A Prince Albert 5 centes vörös zacskóban, 10 centes vörös bádogdobozban, fontos és félfontos nedvtartó bádog szelencében és egy fontos kristályüveg tartókban kerül forgalomba, a melyekben spongya tartja meg a nedvességet.

R. J. REYNOLDS TOBACCO COMPANY
Winston-Salem, N. C.

Copyright
1915 by
R. J. Reynolds
Tobacco Co.



MUSZKAAPRITÁS.

Vizit volt a kisegítő kórházban. Volt nagy surolás, mosogató, edénycsörömpölés. Ezen a napon még a szakácsok is kitétek magukért, sőt — az ezredes ur tiszteletére — a leves sem volt kozmás.

A gyógyulófélben levő katonák kék-fehér ünnepi zebraöltözetben álldogáltak az udvaron. Végre jött az ezredes ur. Képén a háboru óta rajthonoló szeretetteljes mosoly most is ott volt.

Mikor végignézett a feszes sorokon, arca még szélesebbre nyult. Körnök hegyétől orruk legvillogóbb csucsáig megvizsgálta őket és elégedetten veregette meg vállukat. Végül megállt egy nagyfejű cigány előtt, aki állítólag félkegyelmű volt.

— No öreg — kérdi az ezredes — jó-e a koszt?

— Fűnsiges, — válaszolja ábrándozva a cigány.

— Aztán hogy sebesültél meg?

— Hát csak úgy, hogy levág-

tam egy muszkát, levágtam két muszkát, három muszkát ... — mondja a cigány s közbe az újjain számlálgatja, de csak tízig, itt megakad, nem tudja tovább.

— És akkor hirtelen meglöttek — akar segíteni az elakadt cigányon az ezredes.

— Nem — kap észbe a cigány — aztán megint elülrü kezdtem.



VEGERÁN PESTA

régí amériká és Zöldfülü Marci.



No, Marci öcsém, hát még ilyen szégyen sose ért minket, mind most a tólidóji komencijón, ahol a Kálvinyista telegátyus urak felcsaptak szenferenceknek, osztég csak az a csuda, hogy nem kuruttyoltak, akárcsak a békák. Oszt még a dikcijóknál se lehetett koccintani, mer a bánkvétán is csak víz vót a zasztalon. Hát asztat gondutam, hogy minyán a föld alá süjdedek, amikor megláttam a zasztalokon a nagy vizes kancsókat.

No hát a telegátyusok is igen forgatták a fejöket, de hát nem tehettek egyebet, mind elmentek máshová osztég ott kortyngattak be egy kis mérgezt meg sert, merhát mégse akarták, hogy a kóbász szégyejje magát a gyomrokba.

Máskülönben igen órájtos vót a komencijó, merhogy sok okos meg derék dógot cselekedtek meg.

Még a pennarágó ujságosokul se felejtkeztek meg a kálvinyista magyarok, már pedig ez nagy szó, merhogy a zulyságosokkal nálunk még a kutya se törődik.

Oszt Bazsó András igen büszke vót, mer a Mónár Pistátul kapott egy akkora tojták pipát, hogy a feje se láccott tüle, amikor a foga közé dugta a csutoráját. Oszt nagy örömébe ugy füstölt Bazsó, akárcsak egy blesz fanesz.

Tóth Józsi meg azér örült, hogy akkor vót a születésnapya osztég százegyig trított, de persze nem vizet. Más baly nem

ci a sok viz láttára ugy elzódült, is lett vóna csak az, hogy a Marakárcsak a leveli béka. No de Árvajnál meg a zöreg Tóth Jánosnál kiveresedett a képe oszt Jakcsy Jancsinál mán a kopogóst is eljárta a Marci.

No de azér a vizen kívül órájtos vót a komencijó, mer a hazának is attak köcsön, a vak katonákrul se felejtkeztek el, a zárvak is kikapták a porcijót, meg a zulyságos tarisznyákba is hajintottak valamit. Hát ezér oszt sokáig éjjenek!

Oszt a ditrojiti vendégek is ott vótak ótomobilon, csakhogy a tolidóji tüzes viz megártott egy kicsit a masinának, hát ki is pukkant a kereke, akárcsak a véres hurka a tepsibe. Hát így oszt ki gyalog ki gőzöson ment Ditrojítba, de a legnagyobb mérgek mégis avvót, hogy nem Ditrojítba lesz a gyüvő komencijó, pedig a vizes komencijó után nem ártott vóna egy kis Borsos-komencijó. Csakhogy még a zelnök is köteles, hát így antul inkább köteles mindenki bele-törödni a többség szavába. Oszt decól! De azér vizet nem ittam Tolidóba se.

MATEMATIKA.

— Kisasszony, ha a papája hajlandó lenne megszorozni a jövedelmemet, akkor megkérném: ossza meg velem a sorsomat!

TALÁNYOK

Mi ez?

**Pi $\frac{\circ}{\text{H}}$ Hős $\circ \circ \circ$
 $\circ \circ \circ$**

A megfejtés dija egy szép könyv. A megfejtés beküldésének határideje: 1915. november 10.

A mult számunkban közölt talán helyes megfejtése:

Forrongó Balkán.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Nagy József, Veres József, Tóth József, Kovács Imre, Szaniszló István, Szabó István, Dr. Hámorszky Jenő, Bély Lajos, Csikja János, Papp László, Balogh Ferencz, Ferencz Ignác, Maczik János, Fogel Erzsébet, Szórády Rózsika, Kuthy J. J. Kánya G.

A jutalmul kitüzött könyvet **Szórády Erzsike** (Cleveland) nyerte meg.

ISKOLÁBAN.

- Bandi, mondj egy virágot.
- Nefelejcs.
- Jól van. Mondd a többszámát.
- Ne felejcsetek el.

Honfitárs!

— A kis Dongóknak sok ködmön kell, hát jó lesz berukkolatni a betegeket!

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI, KÉRJEN

Palugyay J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládában szállított borokat.

VIDDER EMIL**40 Ave C.
NEW YORK.**

képviselő.

Egyedüli képviselője a **Salvator forrás** ásványviznek.

Bridgeport város és a M. B. E. Sz. letéti helye.
THE FIRST BRIDGEPORT NATIONAL BANK
OF BRIDGEPORT, CONN.
 Main és Banks utcák sarkán.

CHARLES G. SANFORD, Elnök.
 F. N. BENHAM, Alelnök.
 P. W. WREN, Alelnök.
 O. H. BROTHWELL, Pénztárnok.
 H. C. WOODWORTH, Segéd-pénztárnok.
 F. N. BENHAM, Jr., Segéd-pénztárnok.
 F. W. HALL, Segéd-pénztárnok.

A bank elfogad betéteket kereskedők-től, egyesületektől, valamint magánosok-tól. — Udvarias kiszolgálás.

SCHWARTZ B.

2830 E. 79 st., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénsküldés a világ minden részébe.
HAJÓJEGYEK minden vonalra.
 Mindenféle ital kicsiben és nagyban.
 Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Diszokmányt

rajzokat, festményeket, hirdetések-eket rajzol és fest
KEMÉNY JÁNOS
 a nagy Dongó rajzolója.
 Címe:
 Corner Buckeye Road. East
 CLEVELAND, O.

SCHWARTZ H. VILMOS

ÜGYVÉD ÉS HITES KÖZJEGYZŐ.
 Iroda: 304 Superior Ave., N. W.
 Lakása: 1832 East 101 Str.
 Telefon: Main 639 és Cent. 6906 K
 Tel. Doan 2604-R és Princeton 2112-R

JÓ BORT, JÓ EGÉSZSÉGI!
 2633 E. 89 St.

Én, Veterán Pesta hatvanszor a-
 küszök, hogy soha olyan jó bort nem
 ittam, mint Juhász Pistanál a Bolto-
 non. Azért a ki jó bort akar inni, ve-
 gyen tőle. Atréca:
JUHÁSZ ISTVÁN corner Kennedy és
 E. 89 Str., CLEVELAND, O.

 Laczkó József híres ember:
 A szkunerre láncot nem ver,
 Bátran rakja ki a bárta.
 A mérges meg olyan nála.
 Hogy ki abból jól benyákal,
 Vén korában is fiatal.
 8107 Rawlings Av. Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX
 Woodbridge-on (magyarul Ubrics)
 van Amerika egyik legisztaabb hotel-
 ja, a melynek GALAJDA PISTA a
 tulajdonosa. Valóságos minta-szál-
 loda.
 Étel, ital s szivar olyan van nála,
 hogy az embernek hét rőfre nyullik
 utána a nyála.

A. STRASSBURGER and Co.

Imakönyv, olvasmány, pipa, do-
 hány és más hazai áru sehol nem
 kapható oly nagy választékban, mint
 nála.
925 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA.

Galbos János szalonjában
 Vigan szól a nóta.
 Pohár hozzá a heg tá.
 A vonó a kóta.
 Aki hozzá betér,
 Meg nem bánja soha;
 Mert Galbos itala
 Nem htvány mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
 9204 Cumberland Av., Cleveland, O.

Verhovay Segélyegylet

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.
 Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.
 Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.
 Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen
 megad.

GÁBOR ISTVÁN
 FÖTITKÁR

320 Jenkins Arcade Pittsburgh, Pa.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS MINTA SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
 McKeesport Pa.
 110 Smithfield St.,
 Pittsburgh, Pa

DEMCHÁK ISTVÁN
LEGNAGYOBB MAGYAR PALINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA-RUM.
 AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SQ. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT